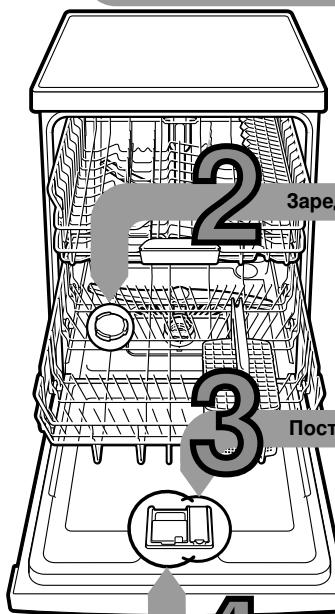


Кратко и ясно:  
Всичко, от което се нуждае  
Вашата съдомиялна машина ...  
**Преди първото използване  
обаче прочетете упътването  
за свързване и за експлоатация!**



2

Заредете специална сол

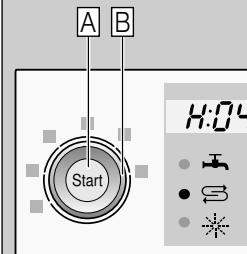
1

## Настройване на системата за омекотяване \*

Осведомете се за стойността на твърдостта на водата и я нанесете ...

Стойност за твърдост на водата °dH	Степен на твърдост	mmol/l	Стойност за настройване
0 - 6	мека	0 - 1,1	H:00
7 - 8	мека	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	средна	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	средна	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	средна	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	твърда	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	твърда	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	твърда	5,5 - 8,9	H:07

\* Само преди първото измиване или при промяна на твърдостта на водата



Бърза работа ...

## А така се настройва:

- Включете бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Натиснете бутона СТАРТ А и го задръжте натиснат.
- Завъртете превключвателя на програмите В докато цифровото съобщение покаже цифровото съобщение H:0.
- Освободете бутона.
- Цифровото съобщение показва фабрично настроена стойност H:04.
- Завъртете превключвателя на програмите В докато цифровото съобщение покаже желаната стойност.
- Натиснете бутона СТАРТ А.
- Избраната стойност е запаметена.

3

Поставете препарат за изплакване

4

Поставете почистващ препарат

5

Включете уреда

6

Изберете програма

7

Допълнителни функции \*\*

8

Стартирайте програмата

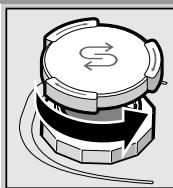
Започваме ...

9

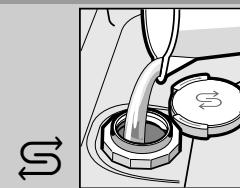
Изключете уреда

Всичко е ясно ...

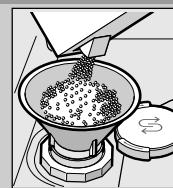
Разтваря варовик (не е необходимо при настроена стойност 0!) ... За оптимален резултат от измиването



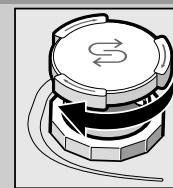
Отвийте калачката.



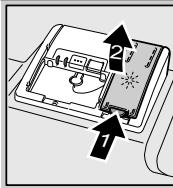
Напълнете съда за сол с вода само преди първото измиване.



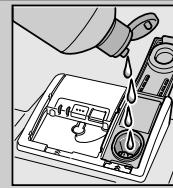
**Сипете** специална сол (никога не сипайте почистващ препарат!).



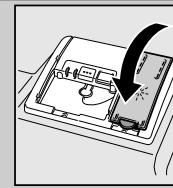
Затворете калака. Измийте незабавно.



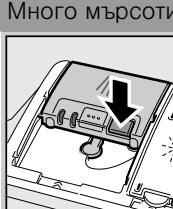
Натиснете маркирка 1, повдигнете капака 2.



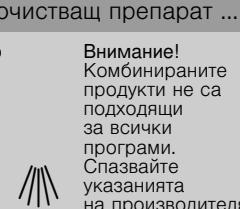
**Сипете** препарат за изплакване.



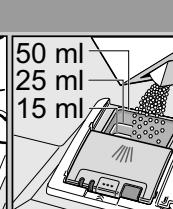
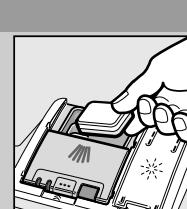
Затворете калака. ЩРАК!



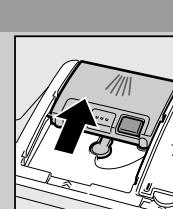
Евентуално отворете калачката (натиснете бутона).



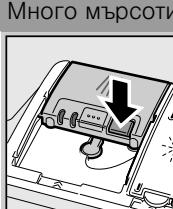
Внимание! Комбинираните продукти не са подходящи за всички програми. Спазвайте указанията на производителя.



Поставяйте почистващ препарат само в сухо отделение за почистващ препарат.



Бутнете калачката, натиснете. ЩРАК!



Много мърсотия, много почистващ препарат ...

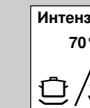
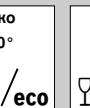
## Преглед на програмите

В този преглед е представен най-големият възможен брой програми. Съответните програми на Вашия уред ще намерите върху обслужващия панел.

Данните за програмата се отнасят към лабораторно измерени стойности в съответствие с европейския стандарт EN 50242.

В практиката са възможни отклонения.

\* половин зареждане в съответствие с нормата

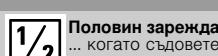
Интензивна  
70°Автоматична  
45°/65°  
autoЕко  
50°  
/ecoСтъклото  
40°  
/glass65°  
1hПре-  
дварително  
измиване  
/wash

Продължителност в часове : минути	3:30 - 1:05	1:00	0:15
Разход на електроенергия в kWh	1,60 - 0,75	1,30	0,05
Разход на вода в литри	19 - 9	10	4

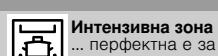
За повече гъвкавост ...



Пестене на време (VarioSpeed) ... постига се с увеличаване на изразходваната енергия и запазване качеството на почистване и изсушаване.



Половин зареждане ... когато съдовете са малко, пести вода, енергия и време.



Интензивна зона ... перфектна е за смесени съдове. Налигането и температурата по време на миене малко се увеличават.



Хигиена (Hygiene) ... по време на процеса на измиване температурата се покачва. Така се постига по-добра хигиена.

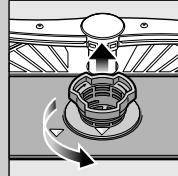


Допълнително изсушаване ... подобрява резултатите от изсушаването чрез увеличаване на температурата при изсушаване. (Внимавайте с чувствителните части от съдовете.)

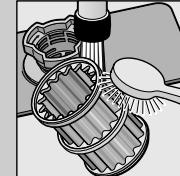
\*\* В ЗАВИСИМОСТ ОТ МОДЕЛА

## Обслужване и поддръжка

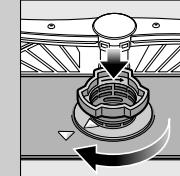
Цедки  
... проверете,  
ако е необходимо  
почистете



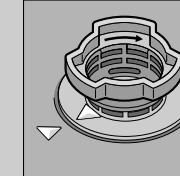
Завъртете  
цилиндра  
на филтъра,  
свалете системата  
от цедки ...



Измийте  
под течща  
вода ...



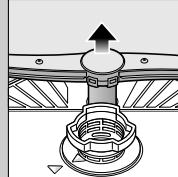
поставете ...



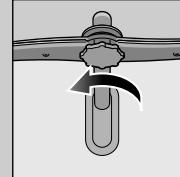
Завийте  
системата  
от цедки  
**СПАЗВАЙТЕ  
ОБОЗНАЧЕНИЯТА!**

- Изключете щепселя от контакта.
- Свалете цедките и отстранете водата.
- Свалете капака (A).
- Проверете зоната на перковото колело за чужди тела.
- Поставете капака така, че да се чуе щракване (B).
- Поставете цедките.

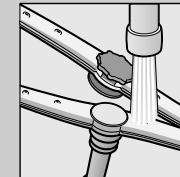
Пръскащи рамена  
... отстранете  
запушванията/  
отлаганията



Изтеглете  
долното  
рамо нагоре ...



Развийте  
горното рамо ...



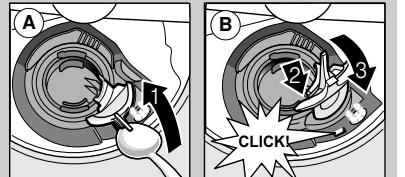
Почистете  
пръскащите дюзи  
под течща вода  
(ако е необходимо  
използвайте клечка  
за зъби) ...



Поставете  
долното рамо ...



Завийте  
горното рамо



- A
- B
- CLICK!

## Отстранете сами малките повреди ...

... защото си струва да си помогнете сами!

Повече указания ще намерите в упътването за експлоатация

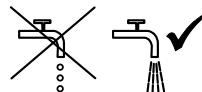
### Повреда

### Възможни причини

### Отстраняване

Индикатор «» свети

Захранващият провод е блокиран  
или натрупан с варовик



- Отворете захранващия провод.
- 1. Развийте захранващия маркуч.  
2. Почистете филтъра в захранващия маркуч.  
3. Дебитът при отворен кран трябва да е минимум 10 l/min.  
При по-малък дебит подменете захранващия провод.
- Поставете захранващия маркуч без гънки.

Индикатор «E:22»

Филтрите са замърсени или запушени

- Почистете цедките (виж по-горе).

Индикатори «E:24»  
и «» светят

Отходният маркуч е запущен  
или прегънат

- Поставете отходния маркуч без гънки.

Капакът на помпата за мръсната  
вода не е монтиран

- Монтирайте капака (виж по-горе).

Индикатори «E:25»  
и «» светят

Помпата за мръсната вода  
е блокирана

- Почистете помпата за мръсната вода  
(виж по-горе).

Светят други съобщения  
за грешки «E:XX»

Техническа повреда на уреда

- Обадете се в специализирания сервис  
(съобщете съобщението за грешка).
- Извадете уреда.

В уреда е останала вода

Програмата още не е свършила

- Свържете уреда и го включете,  
съответно прекъснете програмата  
(виж Спиране на програма).

Ръжда върху приборите

Приборите не са неръждаеми  
Острите върхове на ножовете  
са по-предразположени

- Използвайте прибори, подходящи за съдомиялни  
машини.
- Никога немийте ръждящи части в машината.

Ръжда от друго място

### Повреда

### Възможни причини

### Отстраняване

Съдовете не са чисти

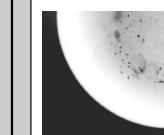
Съдовете са плътно един до друг,  
съответно един върху друг

- Разделете съдовете, избягвайте местата,  
където са разположени системите.

Подобни на пясък или грис  
остатъци върху съдовете

Недостатъчно почистващ препарат

- Спазвайте указанията на производителя  
(Почистващ препарат).



Избрана е неподходяща програма

Запушени са дюзите на пръскащите  
рамена

Цедките са замърсени, не са сложени  
неподвижно

Пръскащите рамена са блокирани

- Изберете по-силна програма.
- Почистете пръскащите рамена (виж по-горе).
- Почистете цедките (виж по-горе).

Петна и ивици

Настроено е прекалено голямо/  
малко количество препарат  
за изплакване

- При ивици: намалете количеството.
- При водни или петна от варовик: Увеличете дозата.

Съдовете не са сухи

Препарат за изплакване

- Увеличете дозата.
- Сменете продукта.

Използваният комбиниран почистващ  
препарат изсъхва трудно

Настройки на уреда

- Исползвайте препарат за изплакване.
- Включете опцията интензивно сушене  
(в зависимост от модела).

Млечни петна върху  
съдовете  
(могат да се отстранят)

Неправилно регулирана система  
за омекотяване

Няма специална сол

- Настройте правилно системата за омекотяване.
- Вкл. опцията интензивно сушене  
(в зависимост от модела).
- Добавете специална сол.

Млечни петна, чаши  
са потъмнели/мътни  
(не могат да се отстранят)

Чаши не са подходящи  
за съдомиялна машина

- Използвайте чаши, подходящи  
за съдомиялна машина.
- Използвайте почистващ препарат, щадящ стъкло.

Пластмасите/части  
от съдовете са оцветени

Недостатъчно почистващ препарат

Оцветявания от оцветители  
в хранителните продукти (доматен сос)

- Спазвайте указанията на производителя  
(Почистващ препарат).
- Оцветяванията не са сериозни;  
изчезват при следващите измивания.

## Спиране на програмата ...

## Правилно подреждане ...

По време на изпълнение  
на програмата натиснете  
бутона СТАРТ  
за около 3 секунди (Reset).



Цифровото съобщение  
показва «0:01»  
след една минута  
програмата свършва,  
светва съобщението «0:00».



Изключване на уреда.

Използвайте съдове, подходящи за съдомиялни машини (без остатъци от прах, смоли,  
смазочни масла, бои, лепящи етикети; отстранете големите петна от мармелад, млечни  
продукти и ястия), подредете ги в съответствие с упътването за експлоатация  
и проверете могат ли пръскащите рамена да се въртят свободно.